Arolygiaeth Gofal Cymru
Care Inspectorate Wales

Adroddiad Arolygu ar gyfer

17 Ffordd Garnedd

Y Felinheli

This report is also available in English

Mae'r adroddiad hwn hefyd ar gael yn Saesneg

Dyddiad Cwblhau'r Arolygiad

07/03/2023

Llywodraeth Cymru © Hawlfraint y Goron 2023.
Cewch ddefnyddio ac ailddefnyddio'r wybodaeth sydd yn y cyhoeddiad hwn (ac eithrio'r logos) yn ddi-dâl, mewn unrhyw fformat neu gyfrwng, o dan delerau'r Drwydded Llywodraeth Agored. Gallwch weld y Drwydded Llywodraeth Agored ar wefan yr Archifau Gwladol, neu gallwch ysgrifennu at The Information Policy Team, The National Archives, Kew, London, TW9 4DU, neu anfon e-bost i: psi@nationalarchives.gsi.gov.uk
Rhaid i chi atgynhyrchu ein deunydd yn fanwl gywir a pheidio â'i ddefnyddio mewn cyd-destun camarweiniol.

17 Ffordd Garnedd

Y math o ofal a ddarperir	Gwasanaeth Cartref Gofal Gofal Heb Nyrsio i Oedolion
Darparwr Cofrestredig	Prestwood Residential Homes Ltd a CareTech Community Services Limited.
Lleoedd cofrestredig	2
Iaith y gwasanaeth	Saesneg
Arolygiad blaenorol Arolygiaeth Gofal Cymru	15/02/2022
A yw'r gwasanaeth hwn yn darparu'r Cynnig Rhagweithiol ar gyfer y Gymraeg?	Mae'r gwasanaeth hwn yn gweithio tuag at ddarparu 'Cynnig Rhagweithiol' ar gyfer y Gymraeg ac mae'n gwneud cryn ymdrech i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg a diwylliant Cymru.

Crynodeb

Arolygiad â phwyslais penodol oedd hwn i weld a oedd darparwr y gwasanaeth wedi gwneud y gwelliannau angenrheidiol i fodloni'r hysbysiad gweithredu â blaenoriaeth a gyhoeddwyd yn yr arolygiad diwethaf mewn perthynas ag adolygu cynlluniau personol.

Ers yr arolygiad diwethaf, gwnaed gwelliannau personol i roi mwy o fanylion i'r staff gofal, ond nid yw rhai meysydd o'r cynlluniau yn rhoi digon o wybodaeth i'r staff gofal am y modd y gellir cefnogi'r bobl i gyflawni eu nodau. Mae'r rheolwr wedi adolygu'r cynlluniau bob tri mis; fodd bynnag, nid yw wedi asesu pa mor effeithiol yw'r cynlluniau wrth helpu'r bobl i gyflawni eu canlyniadau personol.

Mae'r gwaith cynnal a chadw ac adnewyddu wedi gwella ansawdd yr amgylchedd lle mae'r bobl yn byw. Caiff y bobl eu cynnwys mewn penderfyniadau ar welliannau a wneir yn y gwasanaeth a chânt ddewis sut i addurno eu hystafelloedd gwely.

Nid oes gan ddarparwr y gwasanaeth systemau digonol i fonitro ansawdd y gofal a ddarperir i'r bobl. Nid yw'r unigolyn cyfrifol wedi ymdrin â'r meysydd nad ydynt yn cydymffurfio â'r rheoliadau o hyd. Oherwydd y methiannau hyn, mae AGC yn cymryd camau drwy'r Llwybr Sicrhau Gwelliant a Gorfodi.

Llesiant

Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn teimlo y gallant fynd at y rheolwr a'r unigolyn cyfrifol i drafod y gofal y maent yn ei dderbyn a'u bod yn gwybod sut i wneud cwyn ffurfiol. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn fodlon ar y gofal y maent yn ei gael. Fodd bynnag, nid oes system gweithwyr allweddol ar waith, ac ni chafodd cyfarfodydd tŷ eu cynnal mor aml ag sy'n ofynnol, felly prin yw'r cyfleoedd i'r bobl drafod eu gofal gyda'r staff gofal a'r rheolwr.

Mae'r arferion a'r prosesau yn y gwasanaeth yn helpu'r bobl i gyflawni'r llesiant corfforol ac emosiynol gorau posibl. Mae'r staff yn darparu gofal a chymorth a gaiff eu cynllunio ar y cyd â'r bobl sy'n byw yn y cartref. Mae cymorth ychwanegol ar gael hefyd mewn perthynas â gofal iechyd. Mae'r bobl yn dewis sut i dreulio eu hamser.

Mae darparwr y gwasanaeth yn ymgymryd â phrosesau recriwtio diogel, sy'n helpu i ddiogelu'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth. Mae'r staff gofal yn mynychu hyfforddiant diogelu ar-lein, ond nid oedd pob aelod o'r staff gofal yn gallu disgrifio'r prosesau i'w dilyn pe bai ganddynt bryder diogelu am berson.

Mae'r gwasanaeth yn gweithio tuag at ddarparu Cynnig Rhagweithiol ar gyfer y Gymraeg. Gall rhai aelodau o'r staff gofal ddarparu gofal drwy gyfrwng y Gymraeg, a gellir cynnig rhai dogfennau yn Gymraeg os bydd angen. Nid oes angen i unrhyw un o'r bobl sy'n byw yn y gwasanaeth ar hyn o bryd gael gofal drwy gyfrwng y Gymraeg.

Mae'r bobl yn byw mewn amgylchedd sy'n eu cefnogi i gyflawni eu llesiant. Roedd y cartref yn lân ac wedi'i ddodrefnu i safon dda. Roedd systemau ar waith i ymgymryd â gwaith cynnal a chadw. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn cael eu cynnwys wrth ddewis y décor a'r dodrefn.

Gofal a Chymorth

Mae gan y bobl reolaeth dros faterion o ddydd i ddydd ac mae'r staff yn ymgynghori â nhw wrth lunio eu cynlluniau personol. Maent yn cael copïau o'u cynlluniau personol mewn fformat addas, gan gynnwys fersiwn sain. Yn yr arolygiad diwethaf, cyhoeddwyd Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth i ddarparwr y gwasanaeth mewn perthynas â'r wybodaeth a gofnodir pan gaiff cynlluniau personol eu hadolygu. Mae'r rheolwr wedi adolygu'r cynlluniau bob tri mis, ond nid oes unrhyw dystiolaeth y caiff y bobl eu cynnwys pan gaiff y cynlluniau eu hadolygu, na thystiolaeth yr ymgynghorir â'r staff gofal. Rhoddir canllawiau ysgrifenedig i'r staff ar sut i gefnogi'r bobl, ond ni chynhelir asesiad i gadarnhau a yw'r strategaethau yn gweithio ai peidio. Mae'r rheolwr wedi gwneud rhai sylwadau wrth adolygu'r cynlluniau, ond mae rhai o'r nodau yn rhy eang, ac ni chaiff cynnydd ei werthuso. Cynhelir asesiadau risg i gofnodi risgiau a nodwyd i lesiant a diogelwch y bobl, a'r modd y cânt eu rheoli, ond nid ydynt wedi cael eu diweddaru yn ôl yr angen.

Mae'r bobl wedi'u cofrestru ag asiantaethau iechyd perthnasol ac mae'r staff gofal yn monitro iechyd y bobl ac yn eu helpu i gysylltu â'u meddyg teulu a gwasanaethau iechyd arbenigol pan fo angen neu ar gyfer apwyntiadau dilynol. Mae'r staff gofal yn cadw dyddiadur i gofnodi apwyntiadau ac yn cwblhau siart o'r dyddiadau y maent yn mynychu a ffurflenni i gofnodi'r canlyniadau.

Mae trefniadau ar waith ar gyfer storio a rhoi meddyginiaethau yn ddiogel. Mae'r cofnodion rhoi meddyginiaeth (MAR) wedi'u cwblhau'n gywir, ac mae'r staff gofal yn cynnal archwiliadau wythnosol o'r cofnodion. Mae staff gofal wedi cwblhau hyfforddiant ar feddyginiaeth.

Mae'r staff gofal yn rhyngweithio â'r bobl mewn ffordd barchus ac yn gwybod beth yw diddordebau'r bobl. Maent yn annog y bobl i wneud pethau sy'n bwysig iddynt ac i roi cynnig ar weithgareddau newydd. Mae'r bobl yn dewis ble a sut yr hoffent dreulio eu hamser. Dywedodd y bobl wrthym eu bod yn cael cymorth i fod mor annibynnol â phosibl a'u bod yn cael y gofal a'r cymorth sydd eu hangen arnynt yn unol â'u dymuniadau.

Yr Amgylchedd

Caiff y bobl ofal mewn amgylchedd diogel sy'n cael ei gynnal a'i gadw'n dda. Maent yn dewis décor y cartref ac yn cael dewis lluniau a phlanhigion er mwyn creu naws gartrefol. Mae'r bobl yn teimlo'n gyfforddus am eu bod yn cael gofal mewn amgylchedd dymunol. Mae'r cartref yn un o dri chartref a ddarperir gan ddarparwr y gwasanaeth, ac maent wedi'u lleoli'n agos iawn at ei gilydd ar ystâd breswyl. Fflat llawr gwaelod yw'r cartref, gydag ardal fyw, cegin ac ardal fwyta cynllun agored ac ystafell ymolchi. Mae ystafell wely yr un ar gyfer dau berson sy'n byw yn y gwasanaeth, ond nid oes lle i'r bobl gwrdd ag ymwelwyr yn breifat ar wahân i'w hystafelloedd gwely. Nid oes ystafell wely i'r staff, ac mae'r staff gofal sy'n cysgu yn y cartref dros nos yn cysgu ar wely soffa yn yr ystafell fyw. Dywedodd y staff gofal wrthym eu bod yn cloi drws yr ystafell pan fyddant yn gorffen eu shifft, sy'n golygu na all y bobl fynd i ardal y gegin ar ôl 11:00pm. Dywedodd y staff gofal wrthym eu bod yn hysbysu'r bobl pan fyddant yn cloi'r drws ac yn dweud wrth y bobl y gallant gnocio ar y drws os bydd angen iddynt siarad â nhw neu os byddant am fynd i'r gegin. Dywedodd y bobl wrthym nad yw hyn yn cael effaith negyddol arnynt gan eu bod yn gwneud yn siŵr eu bod yn mynd â diodydd a byrbrydau i'w hystafelloedd cyn i'r drws gael ei gloi. Nid oes gardd, ond gall y bobl eistedd ar fainc y tu allan i'r fflat. Dywedodd y bobl wrthym fod y cartref yn diwallu eu hanghenion ac yn eu helpu i fod mor annibynnol â phosibl.

Mae'r rheolwr hefyd yn rheoli'r ddau gartref arall, ac mae ei swyddfa yn un o'r cartrefi eraill sydd nepell i ffwrdd. Yn ystod yr arolygiad diwethaf, nodwyd maes i'w wella (AFI) mewn perthynas ag ansawdd yr amgylchedd. Mae darparwr y gwasanaeth wedi cymryd camau i ymdrin â'r materion o ran lleithder a llwydni yn y fflat, mae'r ardaloedd cymunedol wedi cael eu hailaddurno, ac mae'r ystafell ymolchi wedi cael ei hadnewyddu. Mae darparwr y gwasanaeth yn ystyried dymuniadau a dewisiadau'r bobl o ran y ffordd y caiff eu hystafelloedd eu dodrefnu a'u haddurno. Mae ystafelloedd gwely'r bobl yn gweddu i'w hanghenion a'u ffyrdd o fyw ac yn hyrwyddo eu hannibyniaeth a'u diogelwch.

Mae prosesau ar waith i sicrhau bod yr eiddo yn ddiogel ac ymatebir yn brydlon i faterion cynnal a chadw. Mae darparwr y gwasanaeth yn trefnu bod gwiriadau amgylcheddol yn cael eu cynnal a chaiff adroddiad ei lunio. Caiff y systemau gwresogi a thrydanol eu gwirio bob blwyddyn, ac mae asesiad risg tân wedi'i gynnal. Mae'r staff gofal yn cynnal gwiriadau dyddiol, wythnosol a misol ar yr amgylchedd, cynhelir ymarferion tân rheolaidd ac mae cynlluniau personol ar gyfer gwagio'r adeilad mewn argyfwng (PEEPS) ar waith ar gyfer y bobl. Ers yr arolygiad diwethaf, mae darparwr y gwasanaeth wedi sicrhau bod car ychwanegol ar gael at ddefnydd y tri chartref, fel y gall y bobl fynd allan yn amlach.

Arweinyddiaeth a Rheolaeth

Mae darparwr y gwasanaeth yn nodi sut y bydd y cartref yn diwallu anghenion y bobl yn natganiad o ddiben y cartref, ac mae'r bobl yn cael copi o'r canllaw i ddefnyddwyr y gwasanaeth. Mae darparwr y gwasanaeth wrthi'n recriwtio staff gofal newydd gan nad oes digon o aelodau parhaol o staff gofal yn y tîm. Cynhelir gwiriadau addas cyn i'r staff gofal gael eu cyflogi yn y cartref. Caiff y bobl eu cefnogi yn unol â'r trefniadau comisiynu; ac roedd y lefelau staffio yn adlewyrchu hyn ar ddiwrnod yr arolygiad. Mae'r bobl yn gyfarwydd â'r staff gofal parhaol a'r staff gofal banc a gyflogir gan ddarparwr y gwasanaeth. Mae darparwr y gwasanaeth yn delio â'r prinder staff drwy ddefnyddio staff gofal asiantaeth. Er bod darparwr y gwasanaeth yn ceisio defnyddio'r un staff gofal asiantaeth, dywedodd y rheolwr wrthym nad yw bob amser yn bosibl gwybod pa aelod o staff gofal asiantaeth fydd ar ddyletswydd yn y cartref nes iddo gyrraedd ar gyfer ei shifft. Gwnaethom archwilio cofnodion hyfforddiant y staff a gwelsom mai hyfforddiant ar-lein y mae'r staff yn ei gael gan amlaf. Ni cheir llawer o dystiolaeth bod darparwr y gwasanaeth yn sicrhau bod y staff yn deall yr hyfforddiant na ph'un a yw'n llywio ac yn gwella eu hymarfer.

Mae rheolwr y cartref wedi'i gofrestru â Gofal Cymdeithasol Cymru ac mae'n goruchwylio'r broses o redeg tri o gartrefi darparwr y gwasanaeth o ddydd i ddydd. Mae'r rheolwr wedi bod yn gweithio rhai sifftiau ychwanegol pan fo angen. Nid oedd yn amlwg bod y staff gofal sy'n darparu gofal a chymorth i'r unigolion wedi cael eu cefnogi'n briodol o ran goruchwyliaeth nac wrth gadw golwg ar eu hymarfer. Ni welsom dystiolaeth fod y staff gofal wedi cael sesiynau goruchwylio i'w helpu i fyfyrio ar eu hymarfer, i drafod canlyniadau llesiant y bobl a meysydd diogelu, na'u hanghenion dysgu a datblygu penodol. Ni chafodd cyfarfodydd tîm eu cynnal mor aml ag sy'n ofynnol gan y rheoliadau. Cyhoeddwyd Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth i ddarparwr y gwasanaeth mewn perthynas â sicrhau bod y staff gofal yn cael cymorth a chyfleoedd datblygu.

Mae gan ddarparwr y gwasanaeth systemau ar waith i fonitro ac adolygu safon y gofal a ddarperir yn y gwasanaeth. Er hyn, gwelsom ddiffygion yn y broses o lywodraethu a goruchwylio'r gwasanaeth. Penododd darparwr y gwasanaeth unigolyn cyfrifol newydd ym mis Mawrth 2022. Cyhoeddwyd Maes i'w Wella yn yr arolygiad diwethaf mewn perthynas â'r gofyniad i'r unigolyn cyfrifol ymweld â'r cartref o leiaf bob tri mis. Yr unigolyn cyfrifol sy'n gyfrifol am oruchwylio'r broses o reoli'r gwasanaeth. Nid yw'r unigolyn cyfrifol wedi ymweld â'r gwasanaeth ers mis Medi 2022 ac felly nid yw'r maes i'w wella wedi cael ei gyflawni. Cyhoeddwyd Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth mewn perthynas â'r mater hwn. Nodwyd maes i'w wella yn yr arolygiad diwethaf mewn perthynas â chwblhau adroddiad unigol o'r adolygiad o ansawdd y gofal, a gyhoeddwyd ym mis Gorffennaf 2022. Ni chwblhawyd unrhyw adroddiad o adolygiad dilynol o ansawdd y gofal yn y cartref, ac mae'r rheoliadau yn ei gwneud yn ofynnol i adolygiadau gael eu cwblhau bob chwe mis. Cyhoeddwyd Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth mewn perthynas â'r achos hwn o dorri'r rheoliadau a Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth pellach mewn perthynas â chyfrifoldeb

yr unigolyn cyfrifol i sicrhau bod y gwasanaeth yn ddiogel, yn cael ei redeg yn dda ac yn cydymffurfio â'r rheoliadau.

Crynodeb o'r Achos o Ddiffyg Cydymffurfio	
Statws	**Ystyr pob un**
Newydd	Nodwyd yr achos hwn o ddiffyg cydymffurfio yn yr arolygiad hwn.
Adolygwyd	Adolygwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni. Mae'r dyddiad targed ar gyfer cydymffurfio yn y dyfodol a chaiff ei brofi yn ystod yr arolygiad nesaf.
Heb Gyflawni	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn ond ni lwyddwyd i'w chyflawni.
Cyflawnwyd	Profwyd cydymffurfiaeth yn ystod yr arolygiad hwn a llwyddwyd i'w chyflawni.

Rydym yn ymateb i achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau pan gaiff canlyniadau gwael i bobl, a/neu risg i lesiant pobl eu nodi drwy gyhoeddi Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth.

Rhaid i'r darparwr gymryd camau ar unwaith i ymdrin â hyn a gwneud gwelliannau. Os bydd darparwyr yn methu â chymryd camau gweithredu â blaenoriaeth erbyn y dyddiad targed, gallwn uwchgyfeirio'r mater at Banel Gwella a Gorfodi.

Hysbysiad(au) Gweithredu â Blaenoriaeth		
Rheoliad	Crynodeb	Statws
36	Ni chafodd cyfarfodydd tîm na chyfarfodydd goruchwylio unigol eu cynnal mor aml ag sy'n ofynnol. Nid yw'r prosesau goruchwylio yn sicrhau y gall y staff gofal fyfyrio ar eu hymarfer na dangos eu bod wedi deall yr hyfforddiant y maent wedi'i fynychu. Nid yw'r staff gofal wedi cael arfarniad ers 2021.	Newydd
66	Nid yw'r unigolyn cyfrifol wedi sicrhau bod y gwasanaeth yn cael ei redeg yn dda na'i fod yn cydymffurfio â'r rheoliadau.	Newydd
16	Pan gaiff y cynlluniau personol eu hadolygu, ni chânt eu diwygio neu eu datblygu i adlewyrchu newidiadau i anghenion gofal a chymorth yr unigolyn a'i	Heb Gyflawni

	ganlyniadau personol. Rhaid i ddarparwr y gwasanaeth sicrhau bod y cynlluniau'n cynnwys digon o wybodaeth am anghenion yr unigolyn, a'r graddau y maent wedi gallu cyflawni eu canlyniadau personol. Dylid cynnal adolygiadau mewn ymgynghoriad â'r unigolion.	
73	Nid yw'r unigolyn cyfrifol wedi ymweld â'r cartref bob tri mis. Rhaid i'r unigolyn cyfrifol ymweld â'r gwasanaeth o leiaf bob tri mis a darparu adroddiad o'r ymweliad sy'n benodol i'r cartref.	Heb Gyflawni
80	Rhaid i'r unigolyn cyfrifol gynnal adolygiad o ansawdd y gofal a ddarperir yn y cartref bob chwe mis o leiaf a llunio adroddiad ar ei ganfyddiadau.	Heb Gyflawni

Lle byddwn yn canfod achosion o ddiffyg cydymffurfio â rheoliadau ond na chaiff unrhyw risg uniongyrchol na sylweddol i'r bobl sy'n defnyddio'r gwasanaeth ei nodi, byddwn yn tynnu sylw atynt fel Meysydd i'w Gwella.

Byddwn yn disgwyl i'r darparwr gymryd camau i unioni'r achos a byddwn yn ei ystyried eto yn yr arolygiad nesaf. Lle bydd y darparwr wedi methu â gwneud y gwelliannau angenrheidiol, byddwn yn uwchgyfeirio'r mater drwy gyhoeddi Hysbysiad Gweithredu â Blaenoriaeth.

Maes i'w Wella/Meysydd i'w Gwella		
Rheoliad	Crynodeb	Statws
Dd/G	Ni nodwyd unrhyw achosion o ddiffyg cydymffurfio o'r math hwn yn yr arolygiad hwn	Dd/G
44	Mae darparwr y gwasanaeth wedi methu â mynd i'r afael â materion cynnal a chadw mewn modd amserol. Rhaid i ddarparwr y gwasanaeth sicrhau bod materion cynnal a chadw yn cael eu datrys yn ddi-oed.	Cyflawnwyd
59	Nid yw'r unigolyn cyfrifol a'r rheolwr ardal wedi bod yn llofnodi'r llyfr ymwelwyr. Rhaid i ddarparwr y gwasanaeth sicrhau bod cofnod o bob ymwelydd â'r cartref.	Cyflawnwyd

A oedd yr adroddiad hwn yn ddefnyddiol?

Rydym am glywed eich barn a'ch profiadau o ddarllen ein hadroddiadau arolygu. Bydd hyn yn ein helpu i ddeall p'un a yw ein hadroddiadau yn darparu gwybodaeth glir a gwerthfawr i chi.

I rannu eich barn ar ein hadroddiadau, cliciwch ar y ddolen ganlynol i gwblhau arolwg byr:

- Arolwg adroddiad arolygu

Os hoffech roi adborth cyffredinol am wasanaeth, ewch i'n Tudalen adborth arolygon.

Dyddiad Cyhoeddi 29/06/2023